51e Année - No 3645 - Le No 0.30 c. PARAIT LE SAMEDI 9 SEPTEMBRE 1939.

SISTERON-JOURNAL

ORGANE RADICAL ET RADICAL-SOCIALISTE

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

ABONNEMENTS
payables d'avance

Basses-Alpes et départements limitrophes ..... 14 francs.
Autres départements ..... 16 francs.
Etranger ..... 25 francs.

On s'abonne dans tous les Bureaux de — Poste —

Administration et Rédaction : 25, Rue Droite, 25, SISTERON
Téléphone 1.48. R. C. Sisteron 117. C. C. P. Marseille 156-36.

Fondateur : A. TURIN — Directeur : M. PASCAL-LIEUTIER

Les annonces sont reçues à l'AGENCE HAVAS, 62, Rue de Richelieu (2e) à l'Agence de Publicité CHIMOT, 3, Rue d'Ambroise, PARIS (2e) et au Bureau du Journal

— Les manuscrits non insérés ne seront pas rendus —

ANNONCES

Judiciaires (la ligne) 2,15
Réclames (la ligne) 1,50
Commerciales (la ligne) 1,50

Pour les grandes annonces et les annonces répétées, on traite de gré à gré.

LE RECRUTEMENT DES ETRANGERS

De nombreux étrangers ont manifesté leur intention de s'engager pour la durée de la guerre dans les rangs de l'armée française. L'autorité militaire ayant à assurer en premier lieu l'exécution des mesures militaires prévues pour l'armée française, il n'est pas possible pour le moment de répondre favorablement aux demandes d'engagement faites par les étrangers.

Toutefois les étrangers intéressés sont avisés que les dispositions suivantes qui tendent à organiser progressivement leur recrutement et leur utilisation militaire sont prévues à leur égard :

1° Dans les grandes villes et en particulier à Paris, ils auront à se présenter dans les centres spéciaux de recrutement dont les emplacements seront portés à leur connaissance par la voie de la presse :

2° Dans les villes où ne seront pas ouverts ces centres spéciaux, les engagements sont reçus dans les bureaux de recrutement militaires.

Dés à présent, les étrangers désireux de s'engager pour la durée de la guerre sont invités à se procurer les pièces suivantes dont la production sera exigée pour la constitution du dossier d'engagement :

Soit la traduction en français de leur acte de naissance certifiée par un traducteur assermenté près d'un tribunal civil soit la copie d'une pièce d'état civil équivalente certifiée conforme et accompagnée d'une traduction en français (passeport, carte d'identité, livret de famille, etc...)

Certificat délivré par le maire, le commissaire de police ou le consul constatant que le candidat est de bonne vie et mœurs.

ETAT-CIVIL

du 1er au 8 Septembre

DÉCÉS

Blanche, Marie Gaudin, épouse Maldonnat, 72 ans, rue pousterle.

NAISSANCES
MARIAGES
PUBLICATION DE MARIAGES
Néant.

A NOS LECTEURS

Ainsi que nous l'avons laissé prévoir dans notre dernier numéro, à la suite du rappel de notre fils et de notre linotypiste qui ont répondu à l'ordre de mobilisation générale, nous nous voyons dans l'obligation de suspendre jusqu'à nouvel ordre, la publication de « Sisteron-Journal »

Nous regrettons, certes, d'en arriver à cette mesure de rigueur, mais nos lecteurs comprendront facilement le cas de force majeure que nous invoquons.

Nous ne voulons pas cependant suspendre la publication de Sisteron-Journal sans adresser aux nombreux Sisteronnais mobilisés, qu'ils soient à l'avant où à l'arrière, l'expression de sympathie qui monte vers eux de la part de la population Sisteronnaise toute entière qui leur souhaite un prompt retour dans leur foyer.

N. D. L. R.

Ravitaillement en pain

La Préfecture des Basses-Alpes nous communique :

Par suite du rappel sous les drapeaux d'un grand nombre de boulangers du département, certaines communes se trouvent actuellement génées dans leur ravitaillement en pain.

Le Préfet fait appel à toutes les personnes dégagées d'obligations militaires capables de fabriquer du pain et les prie de se mettre à la disposition des maires des localités où leur concours est indispensable.

Seuls les maires du département qui sont dans l'impossibilité absolue de se procurer pareils concours, après avoir épuisé tous les moyens à leur disposition, devront se mettre en instance auprès de la préfecture où la question fait l'objet du plus sérieux examen en vue d'un règlement provisoire.

AVIS AU PUBLIC

Le public est informé que depuis la mobilisation générale les guichets de la poste sont ouverts aux heures ci-dessous ;

Matin de 9 h. à 12 heures.
Soir de 14 h. à 18 heures.

La levée des lettres à lieu :
direction de Veynes, Lyon, Paris à 9 h. 40,
direction de Marseille, Sud, Sud-Ouest à 14 h. 10.

Croix Rouge Française

S.S.B.M.

Notre Comité envisage l'ouverture prochaine d'un poste de secours, rue du Jalet, local de la Pouponnière.

Ce poste réservé à la population civile fonctionnera le jour seulement sous la direction de M. Charpenel et des Dames de la Croix Rouge.

∴

Nos consultations de nourrissons continueront à fonctionner les premier et troisième samedis de chaque mois.

∴

Une souscription est ouverte sous le couvert de la Croix Rouge chez M. Lieutier imprimeur, en faveur de la famille Reicher si durement affectée. Le Comité s'inscrit pour 50 francs.

SOURDS

et durs d'oreille

Bourdonnements, bruits d'oreille ne pas comprendre par moments Le spécialiste en prothèse surdité MONTAL 29, rue Ortila, Paris, fera connaître un moyen facile de vaincre ces infirmités génantes, il recevra et renseignera gratuitement tous ceux qui en sont atteints. La joie d'entendre, la joie de vivre ! Demandez M. MONTAL l'après-midi de 2 heures à 4 heures à Sisteron, lundi 18 Septembre, au Touring-Hôtel.

La question d'Orient

Le commandant est un excellent homme, d'excellent caractère et toujours prêt à rendre service. Aussi tout le monde l'aime dans la petite ville où il a pris sa retraite après de longs et loyaux services daus la coloniale.

Seulement il a un tic ou, plus exactement une manie. Pour lui tout se rapporte à la fameuse question d'Orient. Evidemment, il n'a pas tout les torts, seulement il généralise trop.

On rit de cette marotte d'ailleurs bien innoffensive du commandant. Récemment, des jeunes gens - cet âge est sans pitié - résolurent de lui poser "une colle" au sujet de la question d'Orient. Alors qu'il achevait un discours sur les Dardanelles, un d'eux lui demanda :

- Pensez-vous que les «Naja» y soient pour quelque chose ?

Le commandant resta coi.

- Les «Naja» ? connais pas.

- C'est extraordinaire... C'est stupéfiant : nous les connaissons tous. Pas vrai, vous autres ?

Et tous d'approuver : les «Naja»... une merveille ! C'est un des charmes de l'Orient... et d'une importance exeptionnelle !

Le commandant devina qu'on "le faisait marcher"

- Allons dites moi ce que c'est que ces fameuses «Naja».

Tous sortirent un paquet de cigarettes :

- Voila les «Naja», les moins chères de toutes les cigarettes en tabac d'Orient, celle que l'on fume sans se lasser et dont l'arôme exquis suffit a embaumer une pièce.

- Eh ! bien, donnez m'en une.

Tous les étuis se tendirent vers lui.

- Vous avez raison dit-il, après avoir goûté le fin tabac blond ; elles sont exquises. Vous voyez que l'Orient a du bon.

- Et ce n'est pas tout. Par l'intermédiaire de la Régie des Tabacs, l'Orient nous fournir aussi les Salombô, les Gitanes Vizir, les Sultanes et les incomparables Myrtil, les plus fines de toutes les cigarettes.

Chronique Locale et Régionale

SISTERON

LES TRANSHUMANTS — Présés de descendre de leurs paturages par les évènements actuels, de magnifiques troupeaux de moutons traversent notre ville pour rejoindre leurs bergeries de la Crau.

En tête, le pâtre, jeune encore marche d'un pas mesuré, tandis que les chiens en flanc-garde vont et viennent exerçant une surveillance active, pour ramener dans le gros du troupeau les moutons égarés.

On comprend qu'ils ont hâte de rentrer parce que les bergers peuvent être mobilisés, et que cette hâte à rentrer est légitimèe par les évènements.

AVIS — Les registres spéciaux sur la taxe d'armement 1 °[o pour les négociants non forfaitaires, sont en vente à la librairie Lieutier

Deux appartements à vendre

ensemble ou séparément, le meilleur emplacement de la rue Droite, prix intéressants.

S'adresser à Me Esmieu, Notaire.

A vendre

UN FUSIL, Percution Centrale, en bon état.

S'adresser au Bureau du Journal.

Grand Local

pouvant servir de Magasin, d'Atelier ou d'Entrepôt, situé Place de la Mairie.

S'adresser au Bureau du Journal.

à vendre

MAISON D'HABITATION
à SISTERON, Rue de l'Evêché.

Pour tous renseignements, s'adresser à Me BUES, Notaire à Sisteron.

VIEUX JOURNAUX A VENDRE
S'adresser à l'Imprimerie Lieutier 25, Rue Droite, Sisteron.

© VILLE DE SISTERON

Etude de Me Guillaume BUES
Notaire à SISTERON

VENTE
de Fonds de Commerce

Deuxième Insertion

Suivant acte reçu par Me BUES, Notaire à SISTERON, le vingt trois Août mil neuf cent trente neuf, enregistré à SISTERON le vingt quatre Août mil neuf cent trente neuf, folio 17, case 116, et sous la condition que son successeur soit agréé par le Comité Départemental des Céréales, Monsieur Joseph Fortuné PREYRE, Négociant en Grains, demeurant à SISTERON, a vendu à Monsieur Henri Elie GUIGUES, Négociant, demeurant à DIGNE, rue de l'Abattoir, numéro 13, la partie de son fonds de commerce concernant le blé, exploité à SISTERON, rue Saunerie et comprenant tous les éléments incorporels attachés audit fonds.

Les oppositions devront être faites à peine de forclusion, dans les dix jours de la présente insertion et seront reçues à l'étude de Me BUES, notaire à Sisteron.

Cette insertion est faite en renouvellement de celle parue dans le même journal à la date du 26 Août 1939.

Pour Deuxième Insertion.
G. BUES.

Etudes de Mes BUES et ESMIEU
Notaires à SISTERON

VENTE
de Fonds de Commerce

Deuxième Insertion

Suivant acte reçu par Mes BUES et ESMIEU, Notaires à SISTERON, le dix neuf Août mil neuf cent trente neuf, enregistré à SISTERON, le vingt trois Août mil neuf cent trente neuf, folio 15, case 106, Monsieur Louis TOSELLI, Hôtelier et son épouse née Claire CHEVAL, demeurant à CHATEAU-ARNOUX, ont vendu à Madame Angeline Maria DRAGONI Veuve Eugène DIEMENO, sans profession, et à Monsieur Joseph Jean FAUDON, commerçant, demeurant tous deux à NICE, le fonds de commerce d'Hôtel-Café-Restaurant, dénommé

Hôtel du Château

qu'ils exploitaient à CHATEAU-ARNOUX et comprenant tous les éléments corporels et incorporels attachés audit fonds.

Les oppositions devront être faites à peine de forclusion dans les dix jours de la présente insertion, et seront reçues à l'étude de Me BUES, notaire à Sisteron.

Cette insertion est faite en renouvellement de celle parue dans le même journal à la date du 26 Août 1939.

Pour Deuxième Insertion.
BUES et ESMIEU.

BANQUE NATIONALE
POUR LE COMMERCE ET L'INDUSTRIE
SOCIÉTÉ ANONYME AU CAPITAL DE 175 MILLIONS ENTIÈREMENT VERSÉS
SIÈGE SOCIAL : 16, BOULEVARD DES ITALIENS - PARIS-9e
ANCIENNEMENT BANQUE DES ALPES

SUCCURSALE DE GAP
12, RUE CARNOT - TÉL. 0-15 & 197

AGENCE DE SISTERON
RUE DE PROVENCE
TÉLÉPHONE 28

TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE ET DE BOURSE
LOCATION DE COFFRES-FORTS
800 SUCCURSALES ET AGENCES EN FRANCE

Lectures pour tous

D'attachantes lectures évoquant tous les aspects de la vie à travers le monde, des fantaisies, de l'histoire, du mystérieux et du tragique alternant avec de la gaîté, vous trouverez tout cela dans les *Lectures pour tous* de Septembre, distraction des dernières journées de vacances et des loisirs du trajet de retour.

Fonctionnaires, Agents des Services Publics, en activité ou en retraite, assurez vos véhicules à moteur à « La garantie Mutuelle des Fonctionnaires et Employés de l'Etat et des Services Publics », entreprise privée régie par le décret-loi du 14 Juin 1938.

Renseignements: F. Jauffret-Veyan 17, Boulevard Dubouchage, Nice Téléphone : 844-68.
L'été aux Mées et à Riez.

LES PLANTIERS
Propriété à vendre
en totalité ou par lots.
S'adresser à Me Esmieu, Notaire.

Si vous voulez des pâtes alimentaires garanties pûres semoules de blés dûrs vous donnant satisfaction au point de vue goût et profit à la cuisson essayez

Les PATES DONZION

En vente dans les bonnes épiceries de la ville.

En vente à la Librairie LIEUTIER

AGENCE « LIBERIA »
Pour tous vos Achats et Réparations
MOTOS et VELOS
allez chez...
ROME Marin
Rue Saunerie — SISTERON
Dépositaire des MACHINES A COUDRE

Vous aurez toujours satisfaction

Les Almanachs de LISETTE, PIERROT et du PETIT ECHO DE LA MODE 1940, sont en vente à la Librairie Lieutier.

Circulation du Sang

TOUTES LES FEMMES DOIVENT SAVOIR
que la plupart des maladies dont elles souffrent proviennent de la mauvaise circulation du sang. Quand le sang circule bien, tout va bien. Elles doivent surtout ne pas oublier que la

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY

remet le Sang dans le bon sens. C'est le remède infaillible aux moindres malaises aussi bien qu'aux infirmités les plus graves qui menacent la Femme depuis l'âge de la Formation jusqu'au Retour d'Age : Règles irrégulières ou douloureuses, Pertes blanches, Suites de Couches, Métrite, Hémorragies, Troubles de la Circulation du sang, Varices, Phlébites, Hémorroïdes, Maladies de l'intestin, de l'Estomac et des Nerfs, Migraines, Vertiges, Etourdissements, Congestion, Faiblesse, Neurasthénie
La JOUVENCE de l'ABBÉ SOURY, préparée aux Laboratoires Mag. DUMONTIER, à Rouen, se trouve dans toutes les pharmacies.

Le flacon : Liquide-Pilules : 13 fr.

Exigez bien, dans l'intérêt de votre santé, la véritable JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY avec le portrait de l'ABBÉ SOURY et, en rouge, la signature

JOUVENCE DE L'ABBÉ SOURY
aucun autre produit ne peut la remplacer

Société Générale
Pour favoriser le développement du commerce et de l'industrie en France
Société Anonyme Fondée en 1864 — Capital : 625 Millions

BUREAU DE SISTERON
Jours de Marchés et Foires
Toutes opérations de Banque et de Bourse
— Avances aux Eleveurs —
R. C. Seine 64.462

Teinturerie Professionnelle
PROCHARET
Magasin : 4, Rue du Terreau
Atelier : 3, Rue Rossini, 3
MANOSQUE — Téléphone 16
NOIR POUR DEUIL EN 24 HEURES
Dépôt : « LA BELLE JARDINIERE »
Rue Droite -o- SISTERON

Aux Oppressés

En toute saison, les asthmatiques et les catarrheux toussent et sont oppressés ; aussi pensons-nous leur être utile en leur signalant la Poudre Louis Legras, le meilleur remède à leurs souffrances. Elle calme instantanément les plus violents accès d'asthme, de catarrhe, d'essoufflement, de toux de vieilles bronchites et guérit progressivement.

Prix de la boîe : 6 frs. 15, dans toutes les pharmacies.

Le Sérum Végétal
DE VERGONS
extraits physiologiques de plantes fraîches
NE GUERIT PAS TOUT...
MAIS IL GUERIT
L'Eczéma — Psoriasis — Dartres
Herpès — Boutons — Furoncles
Démangeaisons — Impétigo
Prurigo — Ulcères variqueux
Pharmacie Phytothérapique
5, Rue de la République — NICE

A VENDRE d'occasion
PETITE VOITURE en bon état pour âne, avec tout l'arnachement complet.
S'adresser à M. CHAUVIN Auguste, La Coste, SISTERON.

CABINET DENTAIRE
A. SILVY
CHIRURGIEN-DENTISTE
13, Rue de Provence — SISTERON
Cabinet ouvert tous les jours

Noël PIGNOL
MANUFACTURE
de Sacs et de Bâches
199, Boulevard National - Tél. Natl 62-27
MARSEILLE

Maison à vendre
à Bourg-Reynaud, bonne exposition
S'adresser à Me Esmieu, Notaire

POUR VOS TIMBRES en CAOUTCHOUC, en CUIVRE et DATEURS
adressez-vous à la
Librairie LIEUTIER — SISTERON

Pour VENDRE ou ACHETER
FONDS DE COMMERCE
IMMEUBLES - VILLAS
PROPRIÉTÉS - TERRAINS etc.
S'adresser en confiance à
l'Agence Générale des Alpes
FONDÉE EN 1909
R. GIRARD
51, Rue Carnot - GAP - Téléphone 1.10

L'Imprimeur-Gérant : M. PASCAL-LIEUTIER, 25, Rue Droite, SISTERON.

Vu, pour la légalisation de la signature ci-contre. Le Maire :

© VILLE DE SISTERON